



## Comunidad de Madrid

### **INFORME DE INSUFICIENCIA DE MEDIOS RELATIVO AL CONTRATO DE SERVICIOS DENOMINADO “SERVICIO DE INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN DE IDIOMAS O DIALECTOS DESTINADO A LOS ÓRGANOS JURISDICCIONALES Y FISCALÍAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID”**

De conformidad con lo establecido en el artículo 116.4.f) de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, se expone a continuación la situación de insuficiencia de medios personales y materiales de la Administración de la Comunidad de Madrid, lo que justifica la necesidad de licitar el expediente de contratación arriba indicado.

El objeto del presente contrato supone la prestación de servicios de interpretación de declaraciones orales de personas, traducción escrita y transcripción de archivos de audio, o similares, grabadas en idiomas o dialectos distintos del castellano, tanto de forma directa como inversa, en el marco de los procedimientos jurisdiccionales, clínicas médico-forenses y Fiscalías situadas en el ámbito territorial de la Comunidad de Madrid.

Asimismo, habrá de prestarse el servicio a los Juzgados de nueva creación que, en aplicación de la Ley de Demarcación y Planta Judicial, se constituyan en el ámbito de la Comunidad de Madrid, durante el periodo de ejecución del contrato.

Actualmente la Administración de Justicia carece de personal disponible, suficiente y adecuado para la realización de los trabajos anteriormente mencionados y, puesto que la necesidad de celebración de este contrato deriva de que es un servicio que se considera fundamental para el normal funcionamiento de los Órganos Jurisdiccionales y Fiscalías situadas en el ámbito territorial de la Comunidad de Madrid, en los que diariamente se tienen que realizar las interpretaciones, traducciones y transcripciones citadas en aras a garantizar un funcionamiento ágil y eficaz de la Administración de Justicia, esta Dirección General de Recursos Humanos y Relaciones con la Administración de Justicia viene licitando contratos de servicios para la prestación de servicios de interpretación, traducción y transcripción de idiomas o dialectos destinados a los Órganos Jurisdiccionales y Fiscalías de la Comunidad de Madrid.

En Madrid, a fecha de firma  
LA DIRECTORA GENERAL DE RECURSOS HUMANOS Y  
RELACIONES CON LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

Firmado digitalmente por: ALEJANDRA ALONSO BERNAL - \*\*\*6448\*\*  
Fecha: 2024.07.11 15:52

Fdo.: Alejandra Alonso Bernal